

31974R2681

L 288/1

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1974.10.25.

A TANÁCS 2681/74/EGK RENDELETE

(1974. október 21.)

a mezőgazdasági termékek élelmiszersegélyként való juttatásával kapcsolatban felmerülő kiadások közösségi finanszírozásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. és 209. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel a Közösség élelmiszersegélyt nyújt a fejlődő, illetve a katasztrófa sújtotta országoknak, és biztosítja annak finanszírozását;

mivel a jelenlegi szabályok alapján e kiadások finanszírozása a termékektől és a feltételektől függően többféle módon történik: a kiadások vagy teljes mértékben az Európai Közösségek általános költségvetésének 9. címét („Élelmiszersegély-kiadások” című fejezet), vagy az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlegét, vagy e kettőt megosztva terhelik;

mivel ez a helyzet nem teszi lehetővé, hogy az érintett ágazatokra vonatkozó közös piaci politika költségeiről vagy az élelmiszersegély-politika költségeiről világos képet lehessen alkotni; mivel továbbá ez a helyzet megnehezíti az előirányzatok kezelését, lévén, hogy a kiadásokkal vagy az EMOGA Garanciarészlegét, vagy a költségvetés 9. címét („Élelmiszersegély-kiadások” című fejezet), vagy a kettőt megosztva kell terhelni;

mivel a mezőgazdasági termékek élelmiszersegélyként való juttatásával kapcsolatban felmerülő kiadások közösségi finanszírozásának feltételeit össze kell hangolni a különböző ágazatokban, és következésképpen módosítani kell a jelenlegi szabályokat,

mivel az áruk értékét és a végrehajtás különböző szakaszaiban felmerülő azon kiadásokat, amelyekért a szóban forgó ellátásra

vonatkozó rendelkezések alapján a Közösség felel – a tagállamok számára felmerülő igazgatási költségek kivételével – a Közösségnek kell finanszíroznia;

mivel a visszatérítéseknek megfelelő kiadásoknak az EMOGA Garanciarészlegét kell terhelniük, a többi kiadást pedig a 9. cím alatt kell feltüntetni;

mivel a Közösség élelmiszersegélyezési intézkedései végrehajtásának elősegítése érdekében kívánatos egy, a költségvetés 9. címe alatt szereplő kiadásokra vonatkozó, az EMOGA számára kialakított rendszer mintájára létrehozott előlegfizetési rendszer bevezetése;

mivel szükség szerint rendelkezni kell a végrehajtásra vonatkozó szabályok megállapításáról,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Közösségnek kell finanszíroznia minden, az igazgatási kiadásoktól eltérő olyan kiadást, amely a mezőgazdasági termékeknek a Közösség által élelmiszersegélyként való juttatásával kapcsolatban – tanácsi rendeletek alapján vagy a Tanács által kötött egyezményekből és megállapodásokból folyó kötelezettségek teljesítése során – merül fel, és a szóban forgó ellátásra vonatkozó rendelkezések alapján a Közösséget terheli.

Az előbbi bekezdésben említett, a tagállamok számára 1975. január 1-je óta felmerülő kiadásokra ezt a rendszert kell alkalmazni.

2. cikk

(1) A kiadások azon része, amely a közösségi szabályokkal összhangban ebben a vonatkozásban rögzített exportvisszatérítéseknek felel meg, az EMOGA Garanciarészlegét terheli.

(2) Az 1. cikkben említett kiadásokat – az (1) bekezdésben említett visszatérítésektől eltekintve – a 9. cím alatt („Élelmiszersegély-kiadások” című fejezet) kell feltüntetni.

⁽¹⁾ HL C 23., 1974.3.8., 62. o.

3. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az ebben a rendeletben említett kiadásokra vonatkozó kifizetések teljesítésére általuk felhatalmazott szerveket és testületeket. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot – ha ezt eddig még nem tették volna meg – e szervek és testületek jogállásáról, valamint az ezekre irányadó közigazgatási és számviteli szabályokról, továbbá évente megküldenek minden, az általuk vagy a megfelelő felügyeleti hatóságok által készített, kiadásokról szóló jelentést, illetve részjelentést.

(2) A Bizottság az ilyen kiadásokra vonatkozóan – a 729/70/EGK rendelet ⁽¹⁾ 11. cikkében említett bizottsággal történő konzultációt követően:

- időszakonként és kérésre előlegeket ad az érintett tagállamoknak,
- a tagállamok által megküldött bizonylatok alapján ellenőrzi azok könyvvitelét.

4. cikk

Az e rendeletben említett kiadásokra a 729/70/EGK rendelet 8. és 9. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni.

5. cikk

Az e rendelet végrehajtására vonatkozó szabályokat szükség szerint és a 729/70/EGK rendelet 13. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 1974. október 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

Ch. BONNET

⁽¹⁾ HL L 94., 1970.4.28., 13. o.